

# Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

34. årg.

Bergen, Torsdag 25. november 1948.

Nr. 47

---

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.  
Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850.  
Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

---

## Fiskerioversikt for uken som endte 20. november.

Det har vært godt småsildfiske i Nordland og i Trøndelag. I Finnmark og i Troms har været hindret for det meste alt fiske. Tilførselene av pigghå til Måløy har vært store. Seifisket ved Andenes har gitt gode resultater. Der er fremdeles ganske godt krabbefiske så sent i sesongen.

### *Fetsild- og småsildfisket.*

Også i denne uke har det foregått en del sildefiske i Nord-Norge. Der ble i Troms oppfisket i Ulsfjord 9300 hl, størrelse 30—35, i Rødsand i Senja 300 hl, i Bergsvåg ved Harstad 430 hl og i Kasfjord 820 hl, alle tre siste fangster gikk til sildolje. I Dyrøysund ble opptatt 7900 hl til hermetikk, likeledes 2000 hl i Salangen. I Ibestad ble opptatt 1000 hl, 30—40 pr. kg til agn. Lavangen 3830 hl til hermetikk og sildolje, i Gratangen 800 hl til sildolje og i Sjømen i Nordland 390 hl, 20—34 stk. pr. kg. I Sørfjord i Gildeskål 1100 til sildolje. I Ursfjorden ved Rørvik kom ukefangsten opp i 10 800 hl mussa, dessuten 100 hl i Namsen. Fabrikkene i Nordland har fullt opp av råstoff, så meget av silden blir sendt sørover. Det er vanskelig å få silden nedover i forskriftsmessig stand på grunn av den lange transport. I alt i nordre distrikt 37 770 hl småsild. Mandag og tirsdag i inneværende uke var det kuling. I Bindalsfjord og Ursfjord ble dog gjort fangster på 50—300 hl, men der var få båter ute. I Tjongsfjord er fisket en del og i Nygårdssjøen i Salten er lassatt ca. 1200 hl fabrikkvare.

I Trøndelag har der vært fisket 8350 hl. Det beste fiske foregikk i Aasenfjorden, dernest Buvisa. Det har også vært tatt fangster i Levanger og Vallersund. På Sunnmøre har der vært tatt 260 hl fetsild og 170 hl småsild.

I Måløydistriktet har det foregått en del småsildfiske, likeledes ved Florø og i Sogn. Ukefangstene kan anslås til 3000 hl for Måløy, 1000 for Florø og ca. 1000 i Sogn.

### *Brislingtråling.*

Det har bare vært ubetydelig brislingtråling ved Skagen i uken på grunn av dårlig vær.

### *Bankfisket.*

Midt i uken ble der gjort noen få fangster på Botnane fra Sunnmøre. De beløp seg til ca. 1000 kg for småtrålerne og opp til 3000 for linefiskerne. For øvrig har været vært hindrende. Ukefangsten beløp seg til ca. 70 tonn, hvorav kan nevnes 12,8 tonn torsk, 9,3 tonn lange, 3,2 tonn brosme, 9 tonn hyse,

10,6 tonn skate, 8,6 tonn pigghå, Måløy hadde en ukefangst på 166,8 tonn, hvorav 154 tonn pigghå, for øvrig mest lange og brosme. Kristiansund ble tilført 13 tonn fisk, hvorav 2,6 tonn torsk, 2,1 tonn sei og 2,8 tonn pigghå.

#### Håbrandfisket

var ganske ubetydelig i uken, hele kvantumet beløper seg til 2000 kg.

#### Fisket i Finnmark

var særlig i siste halvdel av uken meget værhindret. Seifisket går mot slutten for denne sesong. Der ble tatt et par fangster i Kjøllefjord—Laksefjordområdet på henholdsvis 20 og 30 tonn, og i Hammerfestområdet 2 fangster på henholdsvis 8 og 17 tonn sei, men ellers er det torsk og hyse som fiskes. Fisket foregår hovedsakelig i Østfinnmark, men heller ikke her har fangstene vært rike. Den største fangst ble gjort i Båtsfjordområdet hvor storsjøldragere hadde fra 4000 til 8000, gjennomsnittlig 5800 kg. I Vest-Finnmark var fisket smått på grunn av været. Samlet kvantum i Finnmark i uken beløper seg til: 614 tonn torsk, 666 tonn hyse, 435 tonn sei og 7 tonn brosme. 1329 hl lever og 561 hl damptran. Likeledes i Troms var været hindrende. S/T »Syrian« kom inn til Tromsø fra 2 tredagers turer. Den ene gangen hadde den 50 tonn fersk uer, og den annen 40 tonn. Ueren ble sendt sørover.

#### Seifiske med garn.

Det meldes fra Andenes at der har vært 5 sjøvær i uken, og med 20 deltakende båter har ukefangsten vært 120 tonn, fangstene har vært fra 100 til 700 kg, gjennomsnittlig 300. Foruten sei er tilført 500 kg håbrand. 3400 kg kveite og 500 kg blandingsfisk. Dessuten produsert 238 hl lever.

#### Rusefisket.

I uken ble tilført Trondheim 40 tonn levende torsk og 15 tonn pale. Mosjøen 30 tonn torsk.

#### Kystfisket for øvrig.

Utenom det som er nevnt under bankfisket er der nesten intet fisket. Heller ikke på Stavangerkanten har der vært gjort nevneverdige fangster. På Sør-

## Vi ber

alle bedrifter i fiskebransjen om å sende bilder fra sitt virke. — Båter, redskaper, fiskebruk, fabrikker, — alt interesserer.

**Fiskets Gang.**

landet hvor været var lagelig, og hvor en nå ser ut til å være kommet inn i en godværsperiode, hadde de en tilførsel på 80 tonn, mest sei og lyr samt en del torsk.

#### Hummerfisket.

Der tilførtes Ålesund 7700 kg hummer, Kristiansund 1580 og Sørlandet ble tilført ca. 7000 kg.

#### Rekefisket.

På Sørlandet ble der tilført 7 a 8 tonn reker, Måløy ble tilført 600 kg, Ålesund 1500 kg og Kristiansund 1570 kg. For Tormsø var der intet fiske.

#### Krabbe-fisket

fortsetter. Der meldes således fra Kristiansund at tilførselen beløper seg til 69 tonn, Ålesund 125,8 tonn, Måløy 15 tonn og Bulandet 20 tonn. Krabben er hovedsakelig gått til hermetikk.



**Kronprins Olav Båtlakk**  
**Regntøylakk til oljetøyet**  
**Expeditoljen**  
**Gulv- og linoleumslakker**  
**Malinger**



**Agn — Is — Kjølelager**  
**Fryseri — Sild og Fisk**  
**HAUGESUND**

**Fetsild og småsildfisket 1/1–13/11 1948.**

	Nordre distrikt <sup>1)</sup>		Søre distrikt <sup>2)</sup>		Samlet fangst	
	Fetsild <sup>3)</sup>	Småsild	Fetsild <sup>3)</sup>	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport .....	—	1 365	58 710	4 836	58 710	6 201
Saltet .....	643	2 760	7 706	3 956	8 359	6 716
Hermetikk .....	18	12 006	641	112 527	659	124 533
Fabriksild .....	3 049	157 831	79 640	333 178	82 689	491 009
Agn .....	1 951	3 247	25 865	17 562	27 816	20 809
Fersk innenlands .....	397	89	10 174	17 904	10 571	17 993
<b>Total</b>	<b>6 058</b>	<b>177 298</b>	<b>182 736</b>	<b>489 963</b>	<b>188 794</b>	<b>667 261</b>

<sup>1)</sup> Ensbetydende med Nottfiskarsamskipnadens Salslags distrikt. — <sup>2)</sup> Ensbetydende med Noregs Sildesalslags distrikt. — <sup>3)</sup> Inkluderer forfangstild.

Fisk brakt i land til Finnmark i tiden 1. januar til 13. november 1948.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Fersk og iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	36 612	6 837	351	17 433	<sup>1)</sup> 11 991
Hyse .....	13 792	11 480	63	250	1 999
Sei .....	<sup>2)</sup> 25 219	5 935	—	10 302	5 764
Brosme .....	362	127	—	63	172
Kveite .....	1 479	1 479	—	—	—
Flyndre .....	395	395	—	—	—
Uer .....	104	97	—	7	—
Steinbit .....	793	764	—	29	—
Andre .....	2	2	—	—	—
<b>I alt</b>	<b>78 758</b>	<b>27 116</b>	<b>414</b>	<b>28 084</b>	<b>19 926</b>

Merk: I forbindelse med fisketallene oppgis utvunnet. 24 158 hl damptran. Lever til annen tran 2972 hl. Rogn 1255 hl, hvorav 818 hl saltet, 437 hl fersk.

<sup>1)</sup> Herav rotskjær 278 tonn. <sup>2)</sup> Herav 3218 tonn til fiskemel.

Ilandbrakt fisk til Tromsø i tiden 1. januar–13. november 1948.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	865	405	158	293	9
Sei .....	1 022	37	866	119	—
Lange .....	7	4	—	3	—
Brosme .....	80	18	1	60	1
Hyse .....	896	758	113	14	11
Kveite .....	87	87	—	—	—
Gullflyndre .....	14	14	—	—	—
Smørflyndre .....	9	9	—	—	—
Uer .....	30	30	—	—	—
Steinbit .....	26	24	—	2	—
Makrellstørje .....	7	7	—	—	—
Annen .....	12	10	—	2	—
Reker .....	164	164	—	—	—
<b>I alt</b>	<b>3 219</b>	<b>1 567</b>	<b>1 138</b>	<b>493</b>	<b>21</b>

Lever 1776 hl, damptran 553 hl, rogn 276 hl.

# Fiskets Gang

Hele landets fiskeritidsskrift

Det er et blad i vekst

STATISTIKK

FISKENYTT

AKTUELLE ARTIKLER

fra inn og utland

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar—13. november 1948.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Iset	Filet	Saltet	Hermetikk	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	1)959	886	—	62	11	—
Sei. ....	2)4 612	3 523	285	36	35	694
Lyr .....	3	3	—	—	—	—
Lange .....	2 729	1 751	—	978	—	—
Blålange .....	225	142	—	83	—	—
Brosme .....	1 508	892	—	616	—	—
Hyse .....	563	563	—	—	—	—
Kveite .....	1 040	1 040	—	—	—	—
Gullfl., rødsp... ..	17	17	—	—	—	—
Smørflyndre ...	13	13	—	—	—	—
Ål .....	18	18	—	—	—	—
Uer (rødfisk) .	3	3	—	—	—	—
Makrell .....	9	9	—	—	—	—
Skate, rokke ..	257	257	—	—	—	—
Annen fisk ....	82	82	—	—	—	—
Håbrand .....	45	45	—	—	—	—
Pigghå .....	1 112	1 112	—	—	—	—
Hummer .....	98	91	—	—	7	—
Reker .....	46	46	—	—	—	—
Krabbe .....	2 563	1 226	—	—	1 337	—
I alt	15 902	2)11719	285	1 775	1 390	694
Herav til:						
Ålesund .....	5 463	4 320	—	956	187	—
Kristiansund N.	3 220	3 007	—	123	88	2
Smøla .....	2)1 258	646	—	32	227	314
Bud—Hustad .	586	294	—	150	142	—
Ona—Bjørnsund	626	490	—	136	—	—
Bremsnes . . . .	1 739	1 480	—	29	17	213
Haram .....	415	102	—	4	309	—
Søre Sunnmøre	1 369	607	—	345	417	—
Grip .....	638	185	285	—	3	165
Kronstad <sup>4</sup> ) . . . .	588	588	—	—	—	—

Lever 4 852 hl.

1) Ålesund utenom oppsynstiden.

2) Herav fiskemel 39 tonn. 3) Herav levende 479 tonn.



Ut-  
landet.

Det svenske sildefiske.

I uken som endte 13. november ble det av svenske fiskefartøyer ilandbrakt i Sverige 179 tonn trålsild og 120 tonn snurpesild. Trålfisket foregikk på feltet N. V. av Vinga

nord og vest av Skagen, Haken og Halsebanken, snurpefisket foregikk på Kosterfjorden og Hannelskär. Siden sesongens begynnelse har svenske fiskere ilandbrakt 607,1 tonn garnsild, 19 348,9 tonn trålsild, 139,4 tonn snurpesild, tilsammen 20 095,4 tonn mot samme tid i 1947 25 955 tonn. I år er det blitt saltet 6631 tonn mot i fjor 12 901 tonn.

Islands fiskeeksport i jan./sept. 1948 og 1947.

I januar/sept.ber 1948 og 1947 er det blit eksportert følgende mengder:

	Mengde		Verdi (f.o.b) 1000 isl. kr.	
	Januar/sept.		Januar/sept.	
	1948	1947	1948	1947
	100 kg	100 kg		
Klippfisk.....	12 194	3 001	3 359	792
Saltfisk, uvirket..	101 778	159 207	17 835	28 822
Ferskfisk (iset og frosset).....	1 113 130	564 020	119 845	78 502
Tørrfisk .....	2	3	2	4
Hermetikk .....	9 327	1 346	4 107	567
Saltsild .....	tønner	tønner		
	35 382	25 375	7 086	4 793
	100 kg	100 kg		
Frossen sild .....	35 803	3 924	1 808	255
Tran (av torskelev.)	62 816	37 624	26 217	16 122
Sildolje .....	241 773	164 000	62 460	41 616
Sild og fiskemel ..	356 506	129 900	36 411	12 906
Hvalkjøtt .....	3 045	—	1 068	—
Saltet rogn .....	tønner	tønner		
	9 730	10 463	1 266	1 276

Islands fiskerier i jan.—sept. 1948 og 1947.

I oktoberutgaven av »Statistical Bulletin» som utgis av Islands Nasjonalbank oppgis følgende tall for Islands fiskeproduksjon.

	Januar/september	
	1948	1947
Ising (fisk) .....	112 911	45 647
Frysing (fisk) .....	70 190	66 963
Tørrfisk .....	—	—
Hermetikk .....	376	303
Saltet. ....	39 611	73 801
Hjemmekonsum .....	2 279	1 914
Sild frosset til agn .....	1 522	2 344
Sild til fabrikkene .....	128 903	123 350

Samtlige mengdetall gjelder sløyd fisk med hode, unntatt sild, som er oppgitt rund vekt.

Abonner på „Fiskets Gang!”

## Klippfiskeeksporten fra Kanada i september 1948.

	Sept. Cwts.	Jan./sept. Cwts.
Bermuda . . . . .	485	2 460
Britisk Guiana . . . . .	—	1 396
Trinidad . . . . .	4 552	23 015
Leeward og Windward øyer . . . . .	630	7 375
Honduras . . . . .	—	18
Brasil . . . . .	—	8 702
Kuba . . . . .	12 652	69 862
Hellas . . . . .	—	15 524
Haiti . . . . .	142	4 652
Italia . . . . .	—	24 451
Liberia . . . . .	—	40
Panama . . . . .	719	4 845
San Domingo . . . . .	1	4 400
Virgin Islands . . . . .	152	1 029
Puerto Rico . . . . .	629	10 440
Jugoslavia . . . . .	—	5 501
De Forente Stater . . . . .	4 882	22 132
Costa Rica . . . . .	100	575
Albania . . . . .	—	500
Mexico . . . . .	145	265
Nederlandsk Vest-India . . . . .	119	594
Venezuela . . . . .	—	1
Jamaica . . . . .	224	224
Nederlandsk Guina . . . . .	169	169

Total 25 601 208 170

Ilandbrakt fisk til Måløy og omegn i tiden 1. januar—13. november 1948.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	224	224	—	—
Sei . . . . .	<sup>2</sup> )965	847	—	118
Lange . . . . .	894	801	93	—
Brosme . . . . .	102	97	5	—
Hyse . . . . .	76	76	—	—
Kveite . . . . .	71	71	—	—
Gullflyndre . . . . .	1	1	—	—
Ål . . . . .	3	3	—	—
Skate . . . . .	2	2	—	—
Annen fisk . . . . .	7	7	—	—
Håbrand . . . . .	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	<sup>1</sup> )1 949	1 949	—	—
Hummer . . . . .	7	7	—	—
Reker . . . . .	9	9	—	—
Krabbe . . . . .	162	—	—	162
I alt	4 472	4 094	98	280

<sup>1</sup>) Herav 100 tonn til guano. <sup>2</sup>) Herav 239 tonn levende.

## Dansk liske i oktober måned.

»Fiskeribladet, melder at værforholdene i oktober måned var blåsende og ustabil og fisket måtte til sine tider helt innstilles. Den samlede fangst som ble brakt i land i danske havner var i alt ca. 16,1 mill. kg, hvorav ca. 1,1 mill. kg ble brakt i land av svenske fartøyer. I forhold til septemberfangstene var det en nedgang på ca. 2,9 mill. kg og 2,0 mill. kg mindre enn gjennomsnittet for de siste 6 årene. I oktober måned ble der eksportert i alt 3,3 mill. kg fersk fisk mot ca. 6,0 mill. kg i oktober 1947. I eksporttallene er ikke tatt med direkte landinger i britiske havner.

I alt i tiden 1. januar—30. september utgjorde disse landinger ca. 17 mill. kg mot ca. 13 mill. kg i samme tidsrom i fjor.

Av månedsfangstene ble ca. 17 pst. tatt i Nordsjøen, ca. 53 pst. i Kattegat, Skagerak og Limfjorden og ca. 30 pst. fra Belthavet, Øresund og Østersjøen. Det viktigste fiske var sildefisket som i alt ga 3,6 mill. kg. Av flyndrefiske ble der tatt ca. 2,7 mill. kg og torskefangstene var i alt ca. 2,4 mill. kg. Av ål ble der tatt 0,9 mill. kg. Industriefiskekvantumet ble på i alt ca. 4,8 mill. kg. De resterende ca. 1,7 mill. kg besto i andre forskjellige slag salt- og ferskvannsfisk, deriblant 0,5 mill. kg makrell, ca. 0,5 mill. kg hyse, hvitting og sei, og ca. 150 000 kg håbrand.

## Den danske eksport av fiskekuttere stanset.

Det danske »Information« av 25. oktober 1948 skriver bl. a.: Eksporten av fiskekuttere, som har vært ganske betydelig i etterkrigstiden, er nå stanset. En fiskeskipper i Esbjerg som hadde solgt sin kutter til England, har fått

nektet utførselstillatelse. Selv om der ikke er utstedt noe generelt eksportforbud kan der ikke, slik som forholdene har utviklet seg, overhodet ventes gitt utførselstillatelset.

Vårt fiskerierverv, som i noen år har klaget over sviktende omsetning, er nemlig nå i den situasjon at det vanskelig kan oppfylle de leveringsforpliktelser som er fastsatt i de forskjellige handelsavtaler.

Det som har snudd bildet er især handelsavtalen med dobbeltsonen i Tyskland etter hvilken vi i løpet av ett år skal levere bortimot 30 000 tonn fisk. Det er mer en vi før krigen solgte til hele Tyskland på ett år (ca. 22 000 tonn). Dertil kommer at der også til den frankse sone og østsonen i Tyskland selges betydelige kvanta.

Eksporten til østsonen er et ledd i private varebytteforretninger, og fiskeriministeriet bestormes av forretningsfolk som vil ha tillatelse til å eksportere fisk.

På denne bakgrunn kan det naturligvis ikke nytte at vi selger våre fiskekuttere til utlandet.

## Japans fiskerier.

Japans samlede fiskefangster ved utgangen av juli måned 1948 var 1 044 529 tonn. Av dette kvantum ble der i juli måned brakt i land i alt 142 025 tonn, hvorav sild og sardiner tilsammen utgjorde 19 604 tonn.

## Det nederlandske sildefiske i oktober måned.

I tidsskriftet »Economiche Voorlichting« for 8. november anføres det at oktober måned har vært god for silde-drivgarnsfisket. Fangstene var så pass store at tidligere underskudd i inneværende sesong er mer enn oppveiet. Ved samme tidsrom i fjor var 631 000 tønner brakt i land mot

nå 648 000 tønner. Det er særlig storsild som bringes i land, idet fiskerne ingen tid har til å gane silden. Som oftest blir storsild røket eller eksportert. Det innenlandske og belgiske marked foretrekker matjessild som imidlertid ikke lenger fanges. Det er et lite lager igjen på kjølehus av matjessild.

I hele sesongen i fjor ble det fanget 950 000 tønner sild. Fiskerne setter alt inn på å få inneværende sesongs fangs til å ligge på samme nivå. Etterspørselen etter sild er i år særlig stor, idet bl. a. Marshall-hjelpen her gjør sin innflytelse gjeldende. En betydelig mengde eksportsild er solgt til den russiske sone og for en stor del allerede avlevert. Bisonen avsluttet likeledes en kontrakt, mens der underhandles med Sovjetunionen angående eksport av sild fra Nederland. Avsetningen til Tyskland og Russland møtte imidlertid en vanskelighet, prisen ligger nemlig for høyt.

Det er normal handel med Frankrike som har kjøpt i et omfang som før krigen, mens det også er vanlig eksport til Italia, Tsjekkoslovakia, U. S. A., Canada og Sør-Afrika. Eksportørene av røkesild arbeider særlig med Grekenland og Egypt.

Takket være den store etterspørsel nærmer prisene seg det tillatte maksimum.

Foruten saltet sild medbringer fiskerne også fersk sild fra Storbritannias kyst. Allerede fra juli i år har det vært fisket med slepegarn av tråler fra IJmuiden. Hundrevis av de ilandbrakte tusenere kasser er eksportert, bl. a. til Tsjekkoslovakia og Bisonen, mens store mengder fersk sild selges til hermetikfabrikkene, røkeriene og til konsumsjon i fersk tilstand.

Den nederlandske sildefiskesesong, som nå er på sitt høydepunkt, varer til januar.

### Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 6. november ble det av hollandske fiskefartøyer ilandbrakt 68 975 tønner fiskepakket saltsild samt 663 850 kg fersksild. Siden sesongens begynnelse den 18. mai er det i Holland ilandbrakt 219 581 tnr. matjessild, 167 344 tønner fullsild, 314 056 tønner overgangssild og 16 307 tønner tomsild, tilsammen 717 288 tønner fiskepakket sild, hvortil kommer 3 494 483 kg fersksild.

### Særskilt fiskeriministerium i Irland?

Kravet til Eires regjering om å opprette et særskilt fiskeridepartement atskilt fra landbruksdepartementet vokser i styrke. Flere forskjellige fiskeriorganisasjoner har framsat resolusjoner herom. En sådan resolusjon ble også fattet på landsstyremøte i Dublin, hvor representanter for fiskeriorganisasjoner fra alle kanter av Eire var frammøtt. Blant andre på samme møte fattete resolusjoner kan nevnes en som krever øyeblikkelige tiltak for å få stoppet fremmede tråleres inntrengen og fiske i irske farvann. De største lovbrutere i denne henseende er de spanske trålere, som støttet av sin regjering, er en alvorlig trusel for de hjemlige trålere og fiskebåters drift. De er meget vågsomme i sin inntrengen på forbudt område. Det ble på dette årsmøte i Munitir-na-Mara besluttet å foreslå at vaktskip skulle samarbeide med fly i oppsynstjenesten. (The Fishing News 25. november 1948).

### Sør-Afrika får fiskerikonsesjon på Falklandsøyene.

Det er mulig at Sør-Afrikaunionen snart vil utstrekke sin fiskerivirksomhet også til Falklandsøyene opplyser mr. David Gin som er direktør i et fiskefirma i Cape Town. Firmaet har nylig erholdt konsesjon på fiske ved Falklandsøyene av den britiske regjering.

»Konsesjonstidens varighet er så vidt stor, at det i vårt tilfelle vil være vel verd å anlegge en landstasjon på øyene dersom fisket viser seg å være godt. Vi har forståelsen av at fisken rundt Falklandsøyene hovedsakelig er av den oljeprodukerende type og at det også er rikelige forekomster av sel. Vi kommer til å utnytte våre fiskerettigheter så snart som mulig,« uttalte Mr. Gin. Hans firma har for øvrig fiskerikonsesjoner på St. Helena og Ascension. (The Fishing News 13. november).

### Sildefisket fra East Anglia.

The Fishing News opplyser at fangstutbyttet for Lowestoft pr. 6. november var på 101 000 crans til verdi £ 362 000. Samtidig er fangstmengden for Great Yarmouth 161 000 crans til verdi £ 555 000. Fisket har i det store hele vært betydelig bedre enn i fjor og holder seg fremdeles over fjorårsnivået. I det siste har fisket falt mer ujevnt.

### Stort nasjonalt »Fishing-Show« i San Diego i januar 1949.

San Diego som er verdens førende havn på stjørjefiskets område vil være vertskap på den første nasjonale fiskeriutstilling som noensinne er blitt avholdt i U. S. A. Den skal holdes i dagene 8.—16. januar 1949.

Den kjempemessige utstilling vil bli plasert på Lane Field ved Broadway og Embarcadero bare noen få kvartaler fra byens forretningsentrum.

Farverike og interessante fabrikata fra alle kanter av U. S. A. vil her bli utstillet i rikt dekorerte og kunstnerisk opplyste telt, som er blå som rødkjellens egg, og hvert 100 gange 300 fot store. Disse store teltene vil i seg selv være en opplevelse, som konkurrerer med arabiske netter i prakt og vil være vidt atskilte fra de velkjente, prosaiske khakiteltene.

En rekke spesielle planer vil gå av stabelen i tilknytning til utstillingen. Åpningen vil bli bivånet av en rekke æregjester. Det planlegges forskjellige konkurranser, som båttrace fra forskjellige steder på Pacifikkysten til mållinjen ved Embarcadero. Det planlegges også en parade av rikt dekorerte fiskefartøyer, som vil flankere strandbredden langs Lane Field og ta mot besøkende. (Fra Pacific Fisherman).

---

### Engelsk mål og vekt omgjort til norsk:

1 pund	=	0,454 kg
1 cwt	=	50,8 »
1 stone	=	6,35 »
1 cran	=	170,47 liter
1 gallon	=	4,54 »
1 tonn	=	1016 kg
1 barrel	=	121,2 liter

# Forsøksdrift med motortrålere av størrelse 75–100 fot.

Fra Fiskeridirektoratets beretning om forsøksdrift i 1947 med motortrålere av størrelse 75—100 fot gjengir vi her følgende:

## *Forsøksfartøyene.*

M/s »Uran« ble ferdigbygget 1946 ved Skålurens Skipsbyggeri, Rosendal og var opprinnelig tenkt benyttet som et vanlig fiskefartøy kombinert med frakturer mellom sesongene. Fartøyet har krysserhekk og overbygget bakk. Dets dimensjoner er 95 fot langt, 22 fot bredt og 11,2 fot dypt og er 153 br. tonn. Overbygget er som vanlig for denne fartøystørrelse og dekket er til tross for den store lasteluke ganske rommelig. Bakken gir plass til en 2 manns-lugar på hver side foruten sanitærrom og i forkant er det plass for lagring av reserveutstyr og redskaper. Under dekk forut er det kjøyplass til 12 mann.

I forkant av dekkshuset er det en rommelig lugar for kapteinen, aktenfor er det bysse og spisesesse. W. C. og nedgang til maskin og lugarene akterut. Akterut under dekk er det 2 lugarer for henholdsvis 2 og 3 mann og et proviantrom. Styrehuset er rommelig og står i direkte forbindelse med en kombinert kart- og radiolugar hvor det også er god kjøyplass og skap for underbringelse av en mann.

Fartøyet hovedmaskin er en 300 HK dieselmotor med faste propeller bygget ved Bergens Mekaniske Verksteder A/S, Solheimsviken, Bergen. Driften av trålvinsjen og ankerspillet som begge er hydraulisk drevne besørgeres av en diesel hjelpemotor på 115 HK.

Fartøyet er solid bygget og det forholdsvis rommelige dekk og overbygningen forut gjør fartøyet godt skikket for havfiske, ved siden av at den 300 HK store motor antas å være kraftig nok til å drive fiske med trål selv på noe dypere vann.

Da »Uran« som foran nevnt opprinnelig var beregnet for vanlig fiske, ble det nødvendig å gjøre en del forandringer på dekk da fartøyet skulle utrustes for trålfiske.

Således måtte formasten flyttes et stykke akterover for å gi plass til fremste trålergalge. På styrbords side akter måtte en del av brodekket tas vekk for å gi plass til akter trålergalge, liksom skutesiden fra rekken og ned under vannlinjen måtte påføres og beslås med jernplater under begge trålergalger for bedre å beskytte mot de jernbeslåtte otterbord. I tillegg hertil kommer da en del forandringer som div. beslag og blokker for å kunne operere med trålerredskaper.

Trålvinsjen ble plassert i forkant av dekkshuset og senterkongene som vanlig ved formasten. Bakbord side under brodekket ble innebygget og helt akter ble det montert en oljefyrt kjel med trekar for damping av tran.

M/k »Toftholm« ble bygget i 1946 ved Veviks Båtbyggeri, Rosendal, etter Fiskeridirektoratets tegning for kombinert trål- og snurpefiske. Dets dimensjoner er 75 fot langt, 19,6 fot bredt og 10 fot dypt, drektighet 100 br.tonn. Også dette fartøy er bygget med krysserhekk, men har ikke overbygget bakk. Lugaren forut gir plass til 10—12 mann. Overbygget akter gir plass til byssen i forkant, nedgang til maskin, oppgang til styrehuset samt en lugar for 2 mann. I akterkant er det nedgang til en 4-manns lugar under dekk. De forholdsvis små dekkshus gir ingen plass til reserveutstyr og redskaper som vanligvis er nødvendig under lengre turer på havfiske. Styrehuset er bra rommelig med inngang til kart og radiatorom av vanlig størrelse.

For å skaffe plass til diverse redskaper, oljeklær o. l. ble gangen akterut på bakbord side igjenbygget og en liten oljefyrt trankjel ble montert akter på hekken. For øvrig ble det ikke gjort vesentlige forandringer på dekk i forbindelse med monteringen av trålerutstyret. Skutesiden fra rekken og ned under vannlinjen ble foret og kledd med jernplater ved begge trålergalger. Trålvinsjen ble plassert mellom luken og forkant av dekkshuset.

Opprinnelig var det bestilt en 150 HK Rubbestad dieselmotor til fartøyet, men etter tilråding fra kompetent hold bestemte eierne seg for å få innmontert en 150—180 HK Rubbestad oppfyringsmotor. Denne motor drev også oljepumpene til den hydrauliske trålvinsj. Propellakslingen var utstyrt med kobling og vridbar propeller.

## *Forsøksdriften.*

Forsøkene har vært ledet av konsulent Kristensen ved Fiskeridirektoratet som også har truffet de nærmere bestemmelser om fartøyenes utrustning og forsøksdriftens gang.

Etter kontrakten skulle fartøyenes førere ansettes av Fiskeridirektoratet. Som fører på m/s »Uran« ble antatt Georg Rokstad og som fører på m/s »Toftholm« Gunder Kjøl, som begge hadde lang erfaring fra trålfiske.

Det var forutsetningen å ta til med forsøksdriften umiddelbart ved årskiftet 1946/47 og da få med trålesongen på Senjabankene og på bankene uten-

for Vesterålen. Som følge av uforutsatte forsinkelser ved levering av fartøyenes maskinelle utstyr og spesielle utrustning ble dessverre ingen av fartøyene driftsklar før i de første dager av mai, slik at man gikk glipp av sesongen på Senjabankene og på bankene utenfor Vesterålen.

Den 22. mars var m/s »Uran« så vidt klar at den kunne gå til Aberdeen for å få utlevert og innmontert trålerutstyr og ta med trålerutstyr til »Toftholm«. Ved leveringen av utstyret ble det overfor det firma: Great Grimsby Salt Coal & Tanning Co. Ltd., som leverte redskapene og utstyret, uttalt tvil om at de »center bollards« som firmaet lot montere ombord i fartøyet ville være tilstrekkelig solide for forsøksdriften. Firmaets sakkyndige ingeniør som ble tilkalt uttalte imidlertid at det leverte utstyr var fullt tjenlig. Av sikkerhetshensyn ble der likevel undersøkt om mulighetene for å skaffe et annet sett »center bollard«, og ved utvist velvilje fra firmaets Craig Stores Aberdeen, side fikk man fra dette firma overlatt det ønskede materiell mot at direktoratet overfor firmaet telegrafisk stillet en garanti for materiellets kostende.

Det skulle senere vise seg at dette tiltak var riktig.

Den 29. april var »Uran« kommet så langt med forberedelsene at fartøyet da gikk fra Sortland til feltet ut for Andenes for å gjøre et prøvesett før fartøyet gikk over til Bjørnøya.

Til tross for mindre gunstige værforhold og det uøvete mannskap, gikk det greit å få satt trålen.

Under innhivingen viste det seg imidlertid at de antakelser som var framholdt overfor leverandøren i Aberdeen holdt stikk, idet boltene for skivene i de tidligere nevnte center bollards (midtskips konger) ga seg således at der kunne være fare for at de ville springe. Man fant det ikke forsvarlig å gå ut på tur til Bjørnøya med dette utstyr, og fartøyet gikk derfor til Harstad for å få montert de reservekonger som ble anskaffet fra Craig Stores. Disse konger har vist seg å være fullt tjenlige.

Den 6. mai ble fartøyet utklarert for Bjørnøya og hadde da tatt ombord kasser og is for å ise fangsten.

Man hadde håpet å kunne skaffe en del trålvante mannskaper til forsøkstrålerne, men da de fleste av stortrålerne nå var i drift, viste dette seg å være svært vanskelig. Utenom den av direktoratet tilsatte kyndige fører, var der ombord i hvert av fartøyene bare 1 mann, nettmannen (trålbasen), som tidligere hadde deltatt i trålfiske ombord på stortrålere. Forat driften den første tur skulle gå best mulig, tjenestegjorde konsulent Kristensen ved å gå vakter med kapteinen og ellers delta i forefallende arbeid som nettbøting og rettleiing av de uøvete mannskaper.

Mannskapene var for øvrig fiskere av profesjon og hadde således lett for å ta etter de enkelte finesser ved fiske med trål.

De ferdiglagete redskaper høvet stort sett bra, som beregnet, men under fisket på den dårlige bunn i vest av Bjørnøya fant man ut å burde skifte de 14" bobbins midt på footroppen ut med noen større. Ved velvilje fra en av stortrålernes side, s/s »Honningsvåg«, fikk man opp under Bjørnøya overlatt 5 stk. 18" bobbins, som så ble skiftet inn med bra resultat. Turen forløp stort sett bra under dårlige og skiftende værforhold med ujevne og dårlige fiskeforekomster. Uvanlige isforhold og ellers unormale forhold i havet bevirket en forskyvning av fiskeforekomstene og fiskefeltene. Fisket ved Bjørnøya i fjor var dårlig og foregikk for det meste i sektoren sørvest — vest til nord.

Sist på turen inntraff det et uhell med trålvinsjen, idet akslingen på den ene av oljepumpene knekket over idet pumpene skulle koples inn. Dette bevirket at vinsjens hivehastighet gikk ned til et minimum som gjorde den utjenlig til fiske, idet det tok uforholdsmessig lang tid å hive trålen inn (ca. 1 time på 350 favner wire mot vanligvis ca. ¼ time). Da man var ukjent med vinsjens soliditet kunne man ikke løpe den risiko å fortsette fisket med muligheten for totaltap av trålredskapene om vinsjen skulle svikte helt mens trålredskapene var ute. Fisket ble avbrutt ca. 1½ døgn før beregnet, og fartøyet gikk til Melbu for å losse.

Under fisket gikk mannskapene vakter, slik at der vekselvis var 8 og 9 mann på vakt. Derved opprettholdtes arbeidet med fangsten uten avbrekk, slik at fisken ble behandlet etterhvert som den ble fanget. Fisken ble bløgget straks trålposen var tømt. Noen av mannskapene fortsatte med dette arbeid inntil all fisk var bløgget, mens de øvrige gjorde klar og satte ut trålredskapene igjen til ny fangst. Under slepingen av trålen som kunne vare fra 1—1½ time arbeidet alle mannskapene med fisken, slik at denne for det meste var ferdigbehandlet og iset i kasser i rommet innen trålen på ny ble hevet inn.

Skaden på vinsjen ble utbedret i Harstad. Fartøyet gikk ut på ny tur og var ved Spitsbergen 25. mai, men returnerte til Bjørnøya da ingen fisk ble påtruffet. Under vekslende forhold ble der fisket 43 000 kg uten nevneverdige uhell i et tilsvarende tidsrom som første tur. Også denne fangst ble levert til Melbu.

Neste tur gikk også til Bjørnøya, denne gang for saltfiskproduksjon. Allerede etter et par døgn drift måtte fartøyet returnere til Norge for utbedring av skade på oljeledningen til den hydrauliske vinsj.



Fartøyet gikk ut på ny etter endt reparasjon, mens fangstforholdene ved Bjørnøya var så dårlige at fartøyet ble dirigert østover i Barentshavet, og her ble der etter noen døgnns leting truffet på gode forekomster av torsk. I løpet av en uke ble der produsert ca. 50 000 kg saltfisk. En ny vinsjskade bevirket at fartøyet atter måtte avbryte turen under godt fiske for å gå til lands. Der ble utlosset ca. 65 000 kg saltfisk. »Uran« gikk nå til Brattvågen for å få en hovedoverhaling av vinsjen og i tillegg til pussing av fartøyet gikk det ca. 4 uker før fartøyet var på feltet igjen.

På neste tur ble der under varierende fiskeforhold produsert ca. 34 000 kg saltfisk, da fartøyet måtte avbryte fisket, denne gang for å få utbedret en feil med ekkoloddet.

På Finnmarkskysten ble der på 2 døgn fisket ca. 15 000 kg uer, som ble levert fersk i land.

Fiskeforekomsten i Barentshavet var etter hvert blitt varierende og til dels dårlige, og fartøyet gikk til Bergen for å få et kontraktmessig hovedettersyn av maskineriet.

Fartøyet kom ikke senere ut på trålfiske i 1947.

»Toftholm« fikk sine redskaper og sitt utstyr 24. april i Kristiansund N, og arbeidet med monteringen av galgene m. v. ble utført av Storviks mek. verksted, Dale pr. Kristiansund, under tilsyn av den av direktoratet ombord i fartøyet ansatte fører. Fartøyet var ferdig fra verkstedet 5. mai og gikk da til Nord-Norge. Der ble gjort et par prøvesett på Røstbanken, og utstyret syntes å være i orden. Fartøyet tok inn salt og rustet ut for tur til Bjørnøya, da det i likhet med »Uran« gikk glipp av fisket for Senja og Vesterålen.

»Toftholm« kom til Bjørnøfeltet noen dager senere enn »Uran«, og allerede etter noen få døgnns drift ble der merket varmgang i rammelagrene. Feilen ble forsøkt utbedret på feltet uten noe heldig resultat. Man fant det derfor mest tilrådelig å la fartøyet gå tillands for utbedring av skaden, og fartøyet gikk til Hammerfest. Under oppholdet på feltet ble der gjort enkelte til dels gode trekk, mel selve trålen syntes ikke å virke helt bra på større dyn ned til 150—170 favner.

»Toftholm« kom til Harstad 23. mai. I mellomtiden var »Uran« utlosset i Melbu, og konsulent Kristensen gikk ombord i »Toftholm« for å følge med fartøyet ut på feltet. Mens begge fartøyer lå i Harstad ble det fra mannskapenes side overfor konsulent Kristensen framsatt krav om en garanti fra det offentlige overfor mannskapene om en minstelott på kr. 150 pr. uke pr. mann samt fri kost. Mannskapenes krav ble telegrafisk sendt til Fiskeridirektøren, og i påvente av sakens behandling gikk »Toftholm«

ut på feltet 24. mai. »Uran« var gått dagen i forveien.

Under overfarten til Bjørnøya stod man i kontakt med de norske stortrålere som var på feltet, men disse meldte om spredte og ujevne forekomster. Man søkte da østover for å komme klar drivisen i øst av Bjørnøya, men etter et døgnns mislykket forsøk på å komme inn til de vanlige fiskebanker, returnerte fartøyet vestover og til n.v. av øya. På grunn av mislig fiske ble der søkt nordover til Sotrabanken og mot Storfjorden, men uten resultat. »Uran« avsøkte for-gjeves feltene nordover til Hornsund på Spitsbergen, og returnerte derfra til vestsiden av øya. Her var da en overveiende del av stortrålerne samlet sammen med flere norske linebåter. Været var surt med frisk bris til kuling og snebyger med til dels tung sjø, slik at arbeidsforholdene var langt fra gunstige.

For så vidt angår bemanningen ombord i »Toftholm« så gjorde det samme seg gjeldende her som ombord i »Uran«. Foruten kapteinen var det bare netmannen som tidligere hadde deltatt ombord i stortrålere, slik at konsulent Kristensen også her tjenestegjorde ved å gå vakter med kapteinen og ellers delta i forefallende arbeid på dekk. Etter å ha kommet i kontakt med trålere som nå for en del lå i godt fiske, ble trålen satt. Den tunge sjø gjorde det nødvendig å slepe mest mulig rett unna vind og sjø. Da trålen skulle hives inn etter ca. 1 times forløp, kjørte den fast i bunnen. Maskinen ble slakket opp og fartøyet dreiet til vinden for å »gå etter« under innhivingen av redskapen. En forkjert brattsjø løftet fartøyet og forårsaket et uvanlig rykk i trålerwiren, slik at vinsjen, som ikke var helt stanset, ble utsatt for en så stor påkjenning at akslingen til snekkeskruen som driver hovedakslings tannhjul, knekket. Dermed var vinsjen satt helt ut av funksjon. Trålen med skovler og 2 × 550 favner wire var ute i sjøen uten at »Toftholm« hadde noen mulighet for alene å kunne berge redskapen i det dårlige vær. I det usiktbare vær og med de mange utenlandske trålere som tauet i alle retninger, var det store sjanser for at en eller annen kunne taue over »Toftholm«s redskaper og slite dem bort. Et totaltap av disse redskaper ville ha blitt meget følsomt og kunne ha betyde lengre stans i driften, da det spesielt var vanskelig å skaffe trålerwire av høvelig tykkelse, liksom også skovlene og bobbins var innført fra utlandet. Hellet ville imidlertid at »Uran« passerte innen praiehold og ble tilkalt til assistanse. Mens man på »Toftholm« gjorde forberedelser til berging av redskapene, lå »Uran« som vaktbåt og måtte på kort tid varsle 3 stortrålere. Disse ble nødt til å avbryte tauingen

Forts. s. 546.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1. januar til 6 november 1948 og i uken som endte 6. november.

544

Nr. 47, 25. november 1948

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk vårsild	Fersk storsild	Fersk fetsild	Fersk forfangst sild	Fersk brisling og småsild	Frossen sild i alt	Frossen vårsild	Frossen storsild	Frossen fetsild	Frossen forfangst sild	Frossen brisling og småsild	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk lange	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk makrell	Fersk kveite	Fersk flyndre
	Stat. nr. 4031-35	Stat. nr. 4032	Stat. nr. 4031	Stat. nr. 4034	Stat. nr. 4033	Stat. nr. 4035	Stat. nr. 4041-45	Stat. nr. 4042	Stat. nr. 4041	Stat. nr. 4 44	Stat. nr. 4043	Stat. nr. 4046	Stat. nr. 4051-16	Stat. nr. 4051	Stat. nr. 4054	Stat. nr. 4052	Stat. nr. 4053	Stat. nr. 407	Stat. nr. 4061	Stat. nr. 4064
Fredrikstad .....	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	45	—	—	—	—	—	—	—
Oslo .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	326	263	3	1	41	—	—	—
Kristiansand S. ....	117	89	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	1 567	—	—	—	—	1 541	1	—
Egersund .....	3 722	3 722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger .....	—	—	—	—	—	—	3 359	1 916	1 301	—	—	142	32	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik .....	413	413	—	—	—	—	480	305	125	—	—	50	8	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund .....	38 238	26 263	11 736	—	239	—	2 013	1 380	497	—	—	136	146	8	—	25	36	55	—	—
Bergen .....	44 420	12 130	30 603	—	1 687	—	5 077	2 460	2 175	—	—	442	8 874	3 486	126	555	2 538	—	399	174
Florø .....	3 855	3 619	—	—	236	—	335	233	102	—	—	—	7	—	—	—	1	—	—	—
Måløy .....	2 574	2 021	—	—	553	—	634	342	227	—	—	65	1 261	112	132	2	14	—	43	7
Ålesund .....	14 890	2 244	12 314	—	332	—	7 830	2 815	4 017	—	—	998	2 290	760	556	19	229	—	117	11
Molde .....	59	—	—	—	—	59	761	323	407	—	—	31	10	3	—	—	—	—	2	—
Kristiansund N. ....	—	—	—	—	—	—	1 217	365	843	—	—	9	401	120	9	—	23	—	41	13
Trondheim .....	131	—	—	—	—	131	722	—	610	—	—	112	3 334	1 683	41	36	878	—	338	162
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær .....	—	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	25	1 935	1 767	1	26	13	—	29	36
Tromsø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 945	1 940	16	191	1 173	—	312	61
Hammerfest .....	10	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	1 094	314	2	117	322	—	9	2
Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 009	814	—	56	1 916	—	37	13
Andre .....	47	7	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	710	43	—	10	66	183	278	28
I alt .....	108478	50 508	54 653	—	3 115	202	22 453	10 139	10 304	—	—	1 864	29 001	11 313	886	1 038	7 250	1 779	1 612	510
I uken*) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	170	13	—	—	42	—	13	7

\*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for si alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste

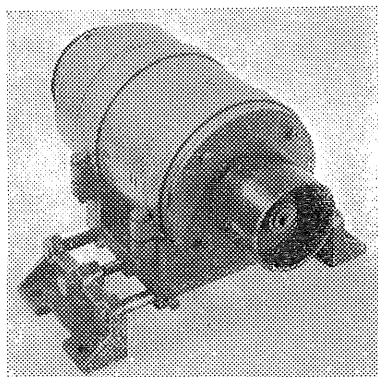
poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukesoppgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk ål	Fersk uer	Fersk brosmes	Fersk piggbå	Fersk håbrand	Fersk laks	Fersk Steinbit	Fersk rogn	Annen fersk fisk	Frossen fisk i alt	Frossen torske-tilet	Rund-frossen torsk	Frossen seifilet	Rund-frossen sei	Frossen hyse-filet	Rund-frossen hyse	Frossen makrell	Frossen annen fisk	Tørrfisk i alt	Klipp-fisk i alt
	Stat. nr. 412	Stat. nr. 409	Stat. nr. 4056	Stat. nr. 4141	Stat. nr. 4142	Stat. nr. 4111	Stat. nr. 410	Stat. nr. 416	Stat. nr. 4056, 57-59, 62, 63, 65, 66, 8, 11, 13, 15	Stat. nr. 4171-31	Stat. nr. 4171	Stat. nr. 4202	Stat. nr. 4172	Stat. nr. 4202	Stat. nr. 4173	Stat. nr. 4203	Stat. nr. 422	4174-518, 19, 4202-4216, 423-431	Stat. nr. 433-38	Stat. nr. 439-43
Fredrikstad .....	45	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Oslo .....	—	—	2	—	—	1	—	8	—	179	4	—	—	—	—	—	175	—	—	—
Kristiansand S. ....	7	—	—	—	—	—	—	—	17	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	24
Egersund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger .....	8	—	—	—	—	—	—	—	22	1 139	—	—	—	9	—	—	1 035	95	1	—
Kopervik .....	8	—	—	—	—	—	—	—	—	247	—	—	—	102	—	—	145	—	—	—
Haugesund .....	—	—	3	15	—	—	—	—	4	570	—	—	—	—	—	—	554	16	16	—
Bergen .....	116	1	174	415	646	40	69	110	25	1 062	203	44	144	29	3	5	441	193	7 445	1 539
Florø .....	—	—	—	6	—	—	—	—	—	14	—	—	—	14	—	—	—	—	12	—
Måløy .....	4	—	21	903	—	2	—	2	19	105	—	—	—	37	—	—	—	68	—	103
Ålesund .....	—	—	151	238	16	6	6	42	139	929	186	277	—	9	—	—	9	448	562	10 574
Molde .....	—	—	—	1	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N. ....	2	—	3	158	—	2	1	8	21	3 524	1 398	243	752	451	—	2	234	444	251	16 721
Trondheim .....	—	1	73	2	—	26	1	90	3	887	713	—	74	32	7	—	—	61	91	—
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 724	1 290	429	688	137	30	—	—	150	—	2 302
Svolvær .....	—	—	4	—	2	—	—	1	56	2 489	1 164	147	720	187	28	—	—	214	1 393	—
Tromsø .....	—	—	83	—	—	—	46	123	—	1 799	712	290	527	250	19	—	—	1	222	—
Hammerfest .....	—	2	16	—	—	—	310	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø .....	—	1	6	—	—	—	156	—	—	4	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
Andre .....	87	—	—	—	—	2	—	5	8	86	56	2	1	—	—	—	—	27	1	5
I alt .....	277	5	536	1 738	664	79	589	399	326	15 762	5 726	1 433	2 906	1 257	90	36	2 593	1 721	9 994	31 268
I uken*) .....	—	—	—	54	20	—	—	—	21	563	353	—	2	—	—	—	79	129	925	913

TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vårsild	Saltet storsild	Saltet fetsild	Saltet skjærsild	Saltet Nordsjø-sild	Saltet islands-sild	Saltet brisling	Krydder sild	Krydder saltet brisling	Saltet fisk i alt	Saltet rogn	Røykt sild	Hummer	Reker	Andre skalldyr	Hermetikk i alt	Sildemel	Fiskemel	Tangmel	
	Stat. nr. 444 <sub>1-7</sub>	Stat. nr. 444 <sub>1</sub>	Stat. nr. 444 <sub>2</sub>	Stat. nr. 444 <sub>3</sub>	Stat. nr. 444 <sub>4</sub>	Stat. nr. 444 <sub>5</sub>	Stat. nr. 444 <sub>6</sub>	Stat. nr. 444 <sub>7</sub>	Stat. nr. 445 <sub>1</sub>	Stat. nr. 445 <sub>2</sub>	Stat. nr. 446 <sub>1-562</sub>	Stat. nr. 4723 <sub>1-2</sub>	Stat. nr. 460	Stat. nr. 466	Stat. nr. 469	St. nr. 467-468 470-71	Stat. nr. 473-97	Stat. nr. 1213 <sub>1</sub>	Stat. nr. 1213 <sub>2</sub>	Stat. nr. 1226	
Fredrikstad .....	53	—	—	—	—	—	53	—	—	—	24	—	—	—	—	3	898	—	—	—	
Oslo .....	34	—	23	11	—	—	—	—	—	—	4	28	—	9	20	—	393	—	15	—	
Kristiansand S. ....	41	41	—	—	—	—	—	—	—	—	89	—	—	44	62	—	—	—	—	—	
Egersund .....	2 985	2 924	26	—	—	35	—	—	—	—	6	—	—	—	59	—	—	—	—	—	
Stavanger .....	967	785	—	—	—	19	163	—	10	—	10	—	—	173	151	—	15 768	711	—	—	
Kopervik .....	13 419	11 036	861	—	—	24	1 498	—	1 414	—	45	—	—	—	22	—	525	56	—	—	
Haugesund .....	19 873	13 169	4 377	5	—	98	2 224	—	750	—	140	5	—	—	1	—	1 273	1 985	—	—	
Bergen .....	27 106	3 248	21 965	36	50	217	1 590	—	553	—	1 481	1 589	536	41	45	—	7 081	1 947	855	190	
Florø .....	4 377	741	3 636	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	462	65	—	—	
Måløy .....	1 175	178	935	—	—	—	62	—	—	—	—	—	—	—	9	—	260	—	—	—	
Ålesund .....	16 348	2 763	10 880	—	—	—	2 705	—	241	—	951	1 370	1 186	—	62	5	500	159	375	5	
Molde .....	2 329	199	2 030	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	
Kristiansund N. ....	4 100	1 404	2 477	—	—	—	219	—	61	—	1 070	1 144	—	—	41	—	951	120	45	472	
Trondheim .....	339	—	48	241	—	—	50	—	—	—	4	—	—	—	195	99	1 977	304	—	—	
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	340	—	—	
Svolvær .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86	842	—	—	7	—	38	—	2 264	—	
Tromsø .....	7	—	7	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	178	—	—	—	358	—	
Hammerfest .....	9	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	487	—	
Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Andre .....	7 436	6 529	362	1	—	88	456	—	317	1	24	2	1	9	171	—	444	—	540	—	
I alt .....	100598	43 017	47 627	303	50	481	9 120	—	3 346	1	3 937	5 007	1 723	276	1 030	—	107	30 570	5 687	4 939	667
I uken*) .....	1 850	1 634	105	36	16	4	55	—	—	—	612	—	158	12	14	—	4	258	330	250	—

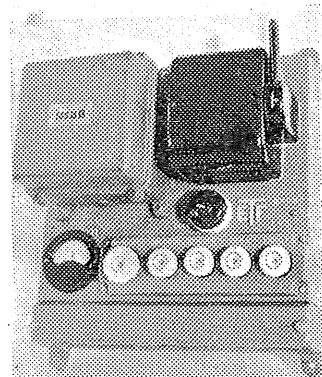
TOLLSTEDER	Andre forstoffer	Dampmedisintran	Råmedisintran	Blanktran	Brunblanktran	Bruntran	Håtran	Kveiteolje m. v.	Selolje	Bottlenose og spermasettolje	Sildeolje	Avfalls- tran og tran-grakse	Herdet fett	Stearin m. v.	Fettsyrer	Fiske- lim	Guano	Sel- kobbeskinn og klappm.	Annet	Stat. nr.
	Stat. nr. 1214-16. 23.	Stat. nr. 1503 <sub>1-3</sub>	Stat. nr. 1504	Stat. nr. 1505	Stat. nr. 1506	Stat. nr. 1507	Stat. nr. 1508	Stat. nr. 1509	Stat. nr. 1510	Stat. nr. 1511 <sub>2</sub>	Stat. nr. 1512	Stat. nr. 1514	Stat. nr. 1542 <sub>1-2</sub>	Stat. nr. 1546	Stat. nr. 1547	Stat. nr. 1681 <sub>4</sub>	Stat. nr. 1901 <sub>1-7</sub>	Stat. nr. 2318.19	Stat. nr. 207.461-65 1502.20 <sub>1-2</sub> .22 <sub>1</sub> 2320.21.4724-28.31 <sub>4</sub> .32	
Fredrikstad .....	—	hl	hl	hl	hl	hl	hl	kg	hl	hl	hl	hl	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Oslo .....	20	2 088	—	3 211	5 755	118	2 245	22 802	3 542	1 761	—	2 436	—	9	—	6	—	—	4) 11 614	—
Kristiansand S. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	82
Egersund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger .....	15	224	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	185	—	—	13
Kopervik .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund .....	2) 744	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen .....	236	28 056	717	100 688	6 029	42	8 096	1 408	6 335	103	24 578	10 818	—	13	—	—	99	181	—	7
Florø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86
Måløy .....	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund .....	—	23 615	—	1 330	861	—	2 065	9 505	517	—	8 437	5	—	214	—	—	—	4	—	16
Molde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N. ....	—	3 089	—	1 942	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Trondheim .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	178	—	—	—
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
Svolvær .....	3) 625	—	—	1 042	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Tromsø .....	—	1 335	—	3 130	57	—	—	—	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	132
Hammerfest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre .....	25	22	—	29	—	10	344	16 399	—	27 021	—	1 391	5 070	—	—	—	50	7	5) 11 497	—
I alt .....	1 700	58 429	717	111 372	12 769	170	12 750	50 114	10 451	28 885	33 303	14 650	37 790	236	—	184	509	193	—	23 464
I uken*) .....	—	496	—	780	906	10	540	137	284	—	216	—	1 918	—	—	—	—	—	—	9

2) Rognmel, tariff nr. 1225<sub>1</sub>. 3) Levermel, tariffnr. 1215. 4) Hvalolje, tariffnr. 1502<sub>1</sub>. 5) Andre fiskeprodukter, herav 11 467 tonn hvalolje. - Arendal er ikke kommet.



# TRANBERGS ELEKTRISKE FORRETNING A/S STAVANGER

Aller nyeste utførelse av  
**NEBB båtlysdynamoer**  
12 volt — 500 watt  
med  
**TEF tavler**  
FRA LAGER STAVANGER



*Spar ikke på skillingen og la daleren gå.  
Bruk heller barkeekstrakten*

## „CALDACUTCH“

Det lønner seg, for redskapene varer lenger.  
Spør Deres leverandør etter  
„CALDACUTCH“  
som er framstillet av verdens ledende produ-  
senter av barkestoffer.

*Importagenter:*

**A.s Norsk Argentinsk Handelskompani**  
Postboks 325, Bergeu      Telegr.adr. „Argentino“

## BRØDR. HETLAND BRYNE

*Leverer Transportører - Patenterte Losseapparat  
Komplett Maskineri for Sildoljefabrikker*

## JOHAN MOY A.S — OSLO

Trankjøper siden 1890      Telegr.adr.: Jodem      Telefon 22961

## Aktieselskabet L. A. Tangevald & Co., Oslo

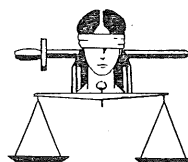
Telegramadresse «Tangol»  
Godkjent kjøper av damptran  
Koldklareri: Ballstad, Lofoten.

## ARNE LUND og SØNNER AKSJESELSKAP      KRISTIANSUND

Omsetning av fersk og frossen fisk  
*Spesialitet:* Fersk og frossen agnsild  
Telefoner: 1701 - 1901 - 1017

### Reisebidrag for unge forretningsfolk.

Norges Eksportråd har også for terminen 1948/49 stillet inntil kr. 15.000 til disposisjon til reisebidrag for unge forretningsfolk. Om bidragenes størrelse, regler for utdeling o.l. se Eksportrådets tidsskrift «Norges Utenrikshandel» nr. 22, 15. nov. 1948.



**Lov og bestemmelser gitt  
i medhold av lov.**

**Endring i § 8 i Forskrifter om kvalitetskontroll for  
medisintran av 18. mai 1946.**

I medhold av lov av 25. juni 1937 om kvalitetskontroll med fisk og fiskeprodukter m. v. og kgl. resolusjon av 26. april 1946 har Fiskeridepartementet 9. oktober 1948 bestemt at ovennevnte § 8, første ledd med virkning fra 1. januar 1949 skal lyde:

»Til dekning av de med kontrollen forbundne utgifter oppkreves ved utførelse her fra riket en avgift av all medisintran av kr. 2 pr. 100 kg av varens nettovekt. Avgiften oppkreves av tollvesenet.«

Forts. fra s. 543.

for å unngå å ødelegge »Toftholm«s bruk. Ved utvist god sjømannskap fra mannskapenes side lyktes det »Uran« å berge »Toftholm«s bruk, såvel wire som skovler og nett. Disse redskaper ble så etterpå av mannskapene på »Toftholm« bare ved hjelp av håndkraft tatt ombord i fartøyet igjen, da »Uran« ikke hadde plass til redskapene. Således ble ca. 1200 favner wire halt ombord og kveilet for hånd, liksom de tunge trålerskovler i det opprørte hav ved hjelp av tomme jernfat ble fløytet over fra »Uran« til »Toftholm«, hvor de ble løftet ombord ved hjelp av taljer.

Forts. neste nr.